

# Drawer Cabinet Armoire à tiroirs Gabinete de cajones

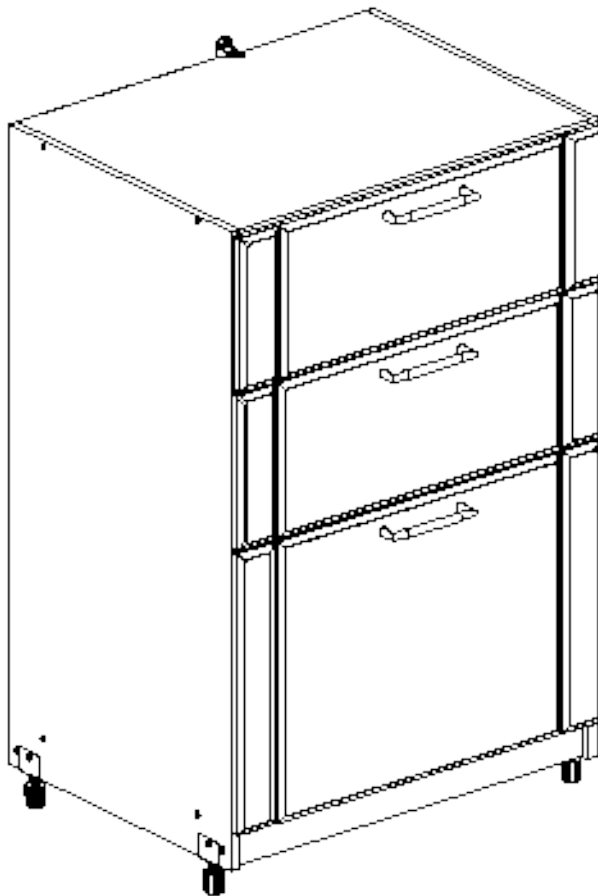
INSTALLATION INSTRUCTIONS

DIRECTIVES D'INSTALLATION

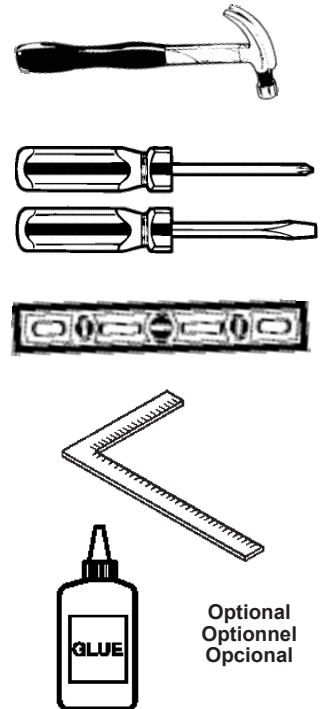
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## BEFORE BEGINNING | AVANT DE COMMENCER | ANTES DE EMPEZAR

- Please read all instructions carefully.
- Familiarize yourself with all parts (see "PARTS") and check quantities.
- Follow all safety precautions (see "SAFETY PRECAUTIONS").
- Prière de lire avec soin toutes les directives fournies.
- Se familiariser avec les pièces nécessaires à l'installation (voir « PIÈCES ») et vérifier les quantités présentes.
- Respecter toutes les consignes de sécurité (voir « CONSIGNES DE SÉCURITÉ »).
- Lea todas las instrucciones cuidadosamente.
- Familiarícese con todas las piezas (VEA "PIEZAS") y verifique las cantidades.
- Siga todas las precauciones de seguridad (vea "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD").



**What you will need:  
Vous aurez besoin de :  
Va a necesitar:**



# CLOSETMAID®

© ClosetMaid Corporation 2009 | Ocala, FL 34471 | 1-800-874-0008 | [www.closetmaid.com](http://www.closetmaid.com)

01-59487 11/09



## EMERSON

## SAFETY PRECAUTIONS | CONSIGNES DE SÉCURITÉ | PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### WARNING

- This unit contains small parts which could be a choking hazard for small children. Children should be under adult supervision at all times or serious injury could occur.
- Always unload unit prior to moving the unit. The weight of personal belongings can cause the unit to become unstable and either tip or collapse. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not overload unit. If any shelf, top, or bottom of unit bows or bends greater than 1/2", it is overloaded. The shelf, top, or bottom could collapse and cause serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- Do not climb or step on the unit. The unit may become unstable and either tip or collapse. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not mount or attach anything to the sides, rear or front of the unit as this can create a force which can cause the unit to tip. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- After mounting of the cam posts and dowels to the panels, be careful to not hit the cam posts and dowels prior to final assembly as damage can occur to the mounting of the parts. This may cause the unit to not assemble correctly and create an unstable unit. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not stack units. Stacking of units can cause an unsafe tip-over hazard which may cause serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- Do not hang this unit on the wall. The product structure is not designed for wall hanging. Serious bodily injury, damage to personal belongings, and/or damage to the wall may occur.
- Secure finished unit to wall stud using L-Bracket and Wall Screw (#10 x 1-1/2") provided. If wall stud is not accessible, consult your local hardware store for appropriate mounting hardware. Failure to do so may create an unsafe tipping hazard that could lead to serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- Follow proper safety procedures when using power tools and ladders.

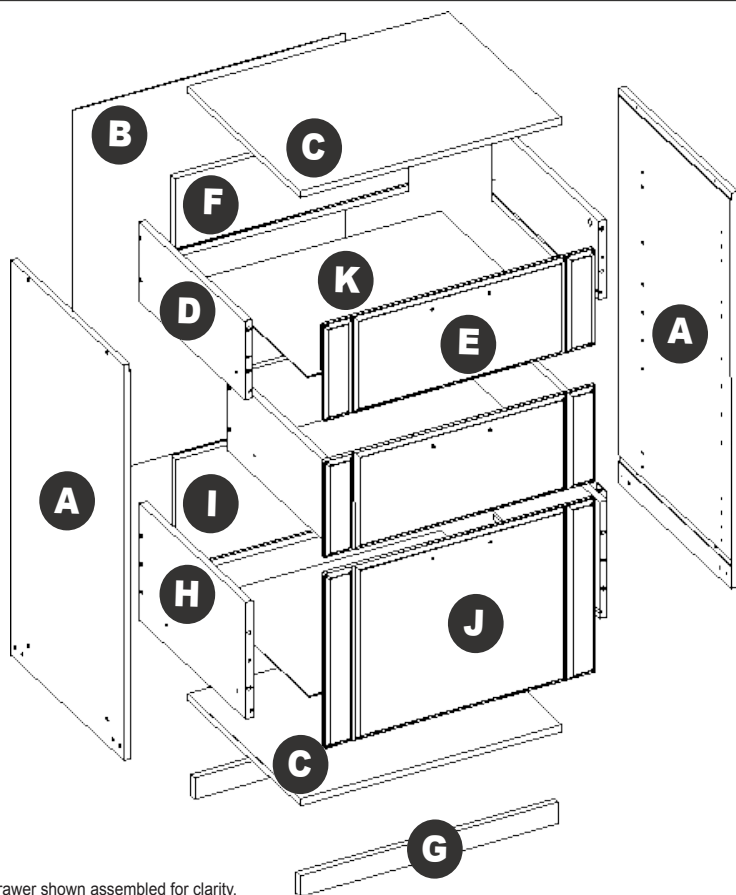
### MISE EN GARDE

- Ce module contient de petites pièces avec lesquelles de petits enfants peuvent s'étouffer. Les enfants doivent toujours être sous la surveillance constante d'adulte faute de quoi des blessures graves peuvent se produire.
- Toujours vider le module avant de le déplacer. Le poids des effets personnels qui s'y trouvent peut causer l'instabilité du module et le faire basculer ou s'affaisser. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas surcharger les modules. Lorsqu'une étagère ou encore le haut ou le bas d'un module plie ou arque de plus de 1,2 cm, cela indique une surcharge. L'étagère ou les panneaux supérieur ou inférieur pourraient s'affaisser, provoquant des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas grimper ou se tenir debout ou assis sur le module. Le module risque de devenir instable et basculer ou s'affaisser. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne rien ancrer ou fixer sur les côtés, l'arrière ou l'avant du module, car cela pourrait le faire basculer. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Après avoir fixé les boulons à tige et goujons aux panneaux, prendre soin d'éviter de les cogner avant le montage final, car cela risquerait d'endommager l'installation des pièces. Cela risque d'empêcher le montage adéquat du module et d'en causer l'instabilité. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas empiler les modules! L'empilage des modules peut causer le basculement des panneaux, provoquant des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas suspendre ce module au mur. La structure de ce produit n'est pas conçue pour suspendre au mur. Cela pourrait provoquer des blessures graves, des dommages matériels ou endommager le mur.
- Fixer le module ouvert au montant de charpente à l'aide du Support en L et de la Vis Murale (n° 10 x 3,8 cm) fournis. Lorsqu'aucun montant de charpente n'est accessible, consulter une quincaillerie locale pour obtenir la quincaillerie d'installation qui convient. Négliger de le faire peut provoquer un danger de basculement susceptible d'occasionner des blessures graves ou des dommages matériels.
- Respecter toutes les consignes de sécurité lors de l'utilisation d'outils à moteur et d'échelles.

### ADVERTENCIA


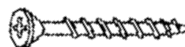




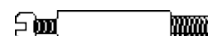

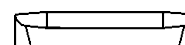
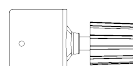






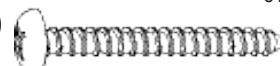
- Este producto contiene piezas pequeñas que pueden causar peligro de asfixia a niños pequeños. Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto en todo momento, de lo contrario pueden ocurrir lesiones graves.
- Vacíe siempre la unidad antes de moverla de lugar. El peso de los objetos personales puede resultar en que la unidad quede inestable, se vuelque o colapse pudiendo causar lesiones personales graves y / o daños a los objetos personales.
- No sobrecargue la unidad. Si cualquier repisa o la parte superior o inferior de la unidad se arquea o se dobla más de 1,2 cm, está sobrecargada. La repisa o la parte superior o inferior puede colapsarse, causando lesiones corporales graves y/o daños a objetos personales.
- No escale o suba a la unidad. La unidad puede resultar inestable y puede volcarse o colapsar pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No instale o fije nada a los laterales de la unidad o partes delantera o trasera ya que puede crear peso y resultar en que la misma se vuelque pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- Una vez instalados los postes de leva y las espigas a los paneles, tenga cuidado de no golpear los postes de leva y las espigas antes de terminar la instalación completa ya que las piezas pueden sufrir daños. El no instalar este producto correctamente puede resultar en que el mismo quede inestable pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No apile las unidades. Las unidades apiladas pueden volcarse y sufrir daños pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No cuelgue esta unidad a la pared. La estructura del producto no está diseñada para colgarse en la pared. Puede ocurrir lesiones personales graves y daños a los objetos personales y / o a la pared.
- Fije la unidad acabada al montante de la pared usando el Soporte en forma de L y el Tornillo de Pared (#10 x 3,8 cm) incluidos. Si no se puede acceder al montante de la pared, visite su ferretería local para los herrajes de instalación apropiados. El no instalar este producto correctamente podría resultar en que la unidad se vuelque y en lesiones corporales graves y/o daños a objetos personales.
- Siga los procedimientos de seguridad adecuados al usar herramientas eléctricas y escaleras.

# PARTS | PIÈCES | PIEZAS



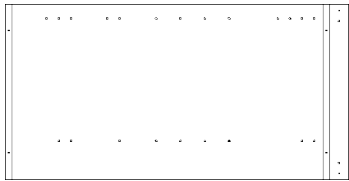
One drawer shown assembled for clarity.  
Un tiroir est montré déjà monté pour plus de clarté.  
Para clarificar el proceso se muestra un cajón ensamblado.

<b>A</b> 74408 (L)/74409 (R) side panel (2) panneau latéral (2) panel lateral (2)	<b>F</b> 74418 small drawer back (2) arrière de petit tiroir (2) panel trasero de cajón pequeño (2)
<b>B</b> 60128 back panel (1) panneau arrière (1) panel trasero (1)	<b>G</b> 74411 kick plate (2) garde-pieds (2) placa inferior (2)
<b>C</b> 74410 top/bottom panel (2) panneau supérieur/inférieur (2) panel superior/inferior (2)	<b>H</b> 74419 (L)/74420 (R) large drawer side (2) côté de grand tiroir (2) panel lateral de cajón grande (2)
<b>D</b> 74416 (L)/74417 (R) small drawer side (4) côté de petit tiroir (4) panel lateral de cajón pequeño (4)	<b>I</b> 74421 large drawer back (1) arrière de grand tiroir (1) panel trasero de cajón grande (1)
<b>E</b> 74414 small drawer front (2) devant de petit tiroir (2) panel delantero de cajón pequeño (2)	<b>J</b> 74415 large drawer front (1) devant de grand tiroir (1) panel delantero de cajón grande (1)
	<b>K</b> 74422 drawer bottom (3) fond de tiroir (3) parte inferior del cajón (3)

<b>AA</b> 95895  euro screw (24) vis européenne (24) tornillo euro (24)	<b>BB</b> 51463  #6 x 1-1/2" flathead screw (26) vis n° 6 x 38 mm (1½ po) à tête plate (26) tornillo de cabeza plana # 6 X 3,8 cm (26)	<b>CC</b> 51544  screw cover sheet (1) feuille de capuchons de vis (1) lámina protectora para tornillos (1)	<b>DD</b> 50529  nail (22) clous (22) clavo (22)	ondo de tiroir (3) parte inferior del cajón (3)	
<b>EE</b> 50510  cam lock (12) boulon à verrou (12) cierre de leva (12)	<b>FF</b> 50514  dowel (6) goujon (6) espiga (6)	<b>GG</b> 50511  cam post (12) boulon à tige (12) poste de leva (12)	<b>HH</b> 81758  handle screw (6) vis de la poignée (6) tornillo de la manija (6)	<b>II</b> 81502  handle (3) poignée (3) manija (3)	<b>JJ</b> 51929  foot (4) patte (4) pata (4)
<b>KK</b> 81701  foot bolt (4) boulon de patte (4) perno de la pata (4)	<b>LL</b> 81708  foot nut (4) écrou de patte (4) tuerca de la pata (4)	<b>MM</b> 93017  drawer glides (6) glissières de tiroir (6) mecanismos de deslizamiento del cajón (6)	<b>NN</b> 99423  door bumper (6) butoir de porter (6) parachoques de la puerta (6)		
<b>OO</b> 81719  #10 x 1/2" screw - flathead (1) vis n° 10 x 1,2 cm - tête plate (1) tornillo de cabeza plana #10 x 1,2 cm (1)	<b>PP</b> 50523  L-bracket (1) support en L (1) soporte en forma de L (1)	<b>QQ</b> 81721  wall screw - panhead (1) vis murale - tête cylindrique bombée (1) tornillo de cabeza redonda de pared (1)			

PART IDENTIFICATION | IDENTIFICATION DES PIÈCES | IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

A

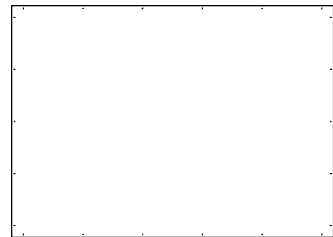


RIGHT SIDE PANEL  
PANNEAU LATÉRAL DE DROITE  
PANEL LATERAL DERECHO

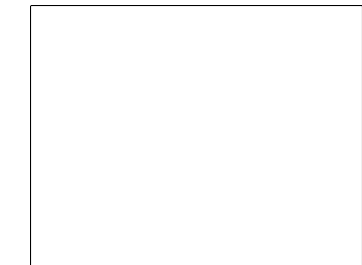


LEFT SIDE PANEL  
PANNEAU LATÉRAL DE GAUCHE  
PANEL LATERAL IZQUIERDO

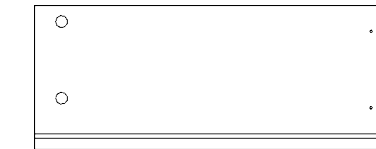
B



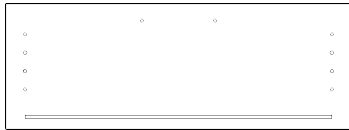
C



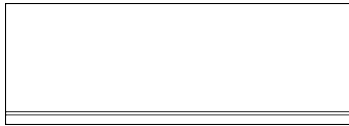
D



E



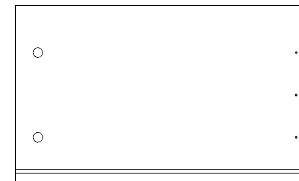
F



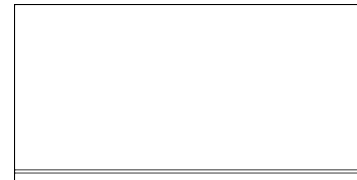
G



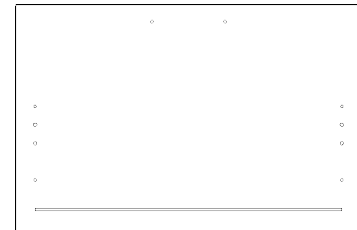
H



I



J



K



A

side panel (2)  
panneau latéral (2)  
panel lateral (2)

B

back panel (1)  
panneau arrière (1)  
panel trasero (1)

C

top/bottom panel (2)  
panneau supérieur/inferieur (2)  
panel superior/inferior (2)

D

small drawer side (4)  
côté de petit tiroir (4)  
panel lateral de cajón pequeño (4)

E

small drawer front (2)  
devant de petit tiroir (2)  
panel delantero de cajón pequeño (2)

F

small drawer back (2)  
arrière de petit tiroir (2)  
panel trasero de cajón pequeño (2)

G

kick plate (2)  
garde-pieds (2)  
placa inferior (2)

H

large drawer side (2)  
côté de grand tiroir (2)  
panel lateral de cajón grande (2)

I

large drawer back (1)  
arrière de grand tiroir (1)  
panel trasero de cajón grande (1)

J

large drawer front (1)  
devant de grand tiroir (1)  
panel delantero de cajón grande (1)

K

drawer bottom (3)  
fond de tiroir (3)  
parte inferior del cajón (3)

## HELPFUL HINTS | CONSEILS UTILES | CONSEJOS PRÁCTICOS

We recommend you protect your work surface during assembly to prevent scratching or damage to table tops, wood floors, etc.

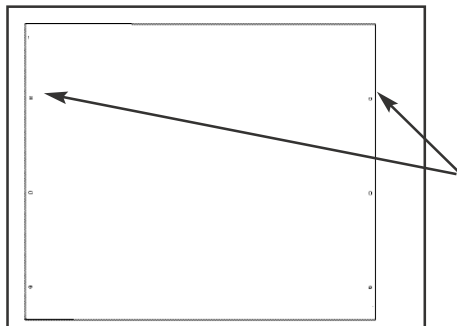
Nous recommandons de protéger la surface de travail durant le montage afin d'éviter d'égratigner ou d'endommager les dessus de table, plancher de bois, etc.

Recomendamos que proteja su área de trabajo durante el ensamblaje para no rayar las superficies de las mesas, pisos de madera, etc.

### PART IDENTIFICATION

- Note overall shape of part.
- Remarquer la forme générale de chaque pièce.
- Vea la forma de las piezas en general.

### IDENTIFICATION DES PIÈCES

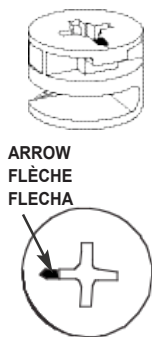


### IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

- Count and locate holes in each part.
- Compter et localiser les trous de chaque pièce.
- Cuente y ubique los agujeros de cada pieza.

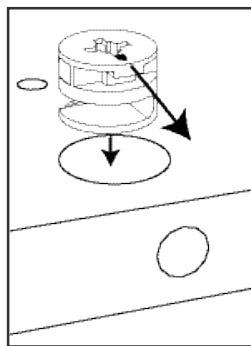
### INSTALLING CAM LOCKS

- Identify arrow on head. Look closely.
- Identifier la flèche sur la tête. Examiner attentivement.
- Identifique la flecha en la cabeza. Búsquela detenidamente.



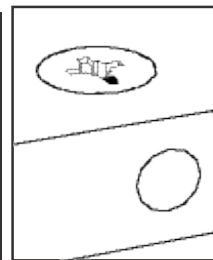
### INSTALLER LES BOULONS À VERROU

- Arrow **MUST** point toward hole in edge of panel.
- Le flèche **DOIT** pointer vers le trou de la bordure du panneau.
- La flecha **DEBE** apuntar hacia el agujero en el borde del panel.



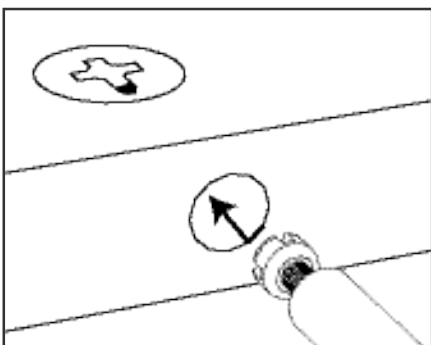
### INSTALACIÓN DEL CIERRE DE LEVA

- Push cam lock all the way down into hole.
- Pousser le boulon à verrou entièrement dans le trou.
- Empuje hasta el fondo el cierre de leva en el agujero.

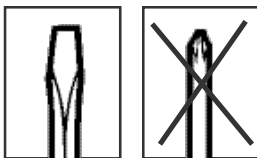


### TIGHTENING CAM LOCKS

- Assure cam lock arrow points to hole and push cam post into hole.
- S'assurer que la flèche du boulon à verrou pointe vers le trou et pousser le boulon à tige dans le trou.
- Asegúrese de que la flecha del cierre de leva apunte al agujero y empuje el poste de leva en el agujero.



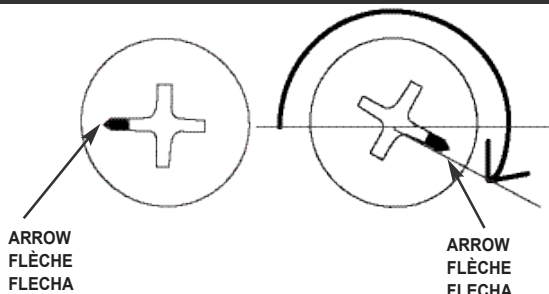
### RESSERRER LES BOULONS À VERROU



- Use a Flathead screwdriver to turn cam lock.
- Utiliser un tournevis à tête plate pour resserrer le boulon à verrou.
- Use un destornillador de cabeza plana para girar el cierre de leva.

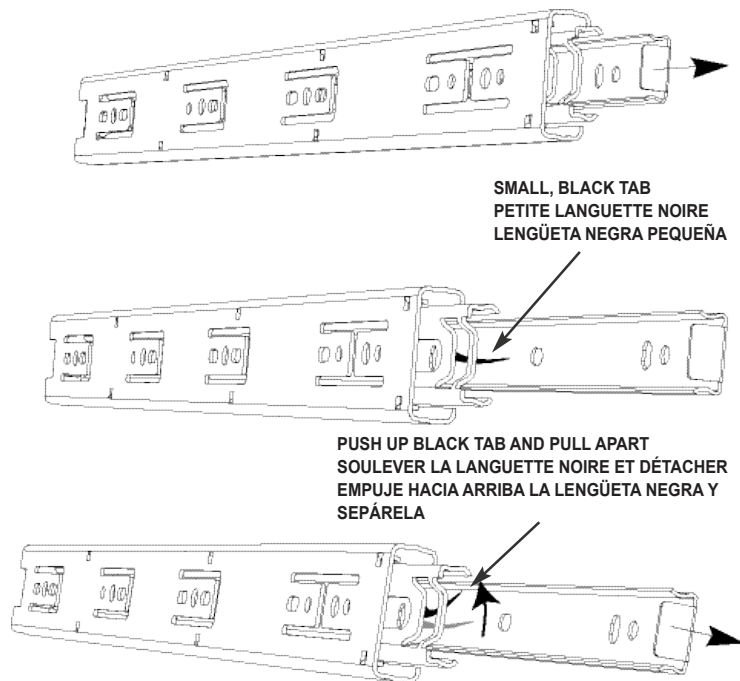
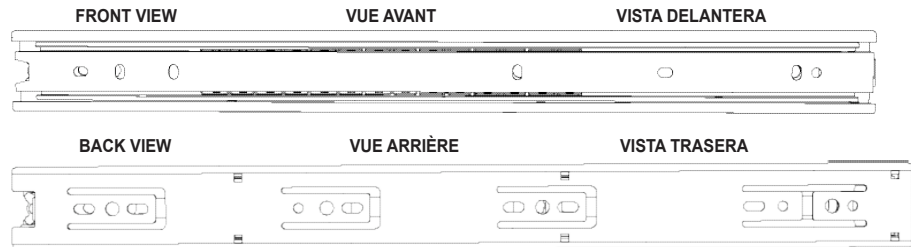
### APRETAR EL CIERRE DE LEVA

- Turn camlock until **fully** tightened (slightly **OVER** half way around).
- Tourner le boulon à verrou jusqu'à ce qu'il soit **entièrement** resserré (un peu **PLUS** d'un demi-tour).
- Gire el cierre de leva hasta que quede **completamente** apretado (un poco **MÁS** de media vuelta).



## DRAWER GLIDES | GLISSIÈRES DE TIROIR | MECANISMO DE DESLIZAMIENTO DEL CAJÓN

- Locate glides. Observe front and back parts of glide.
- Localiser les glissières. Observer les parties avant et arrière de la glissière.
- Ubique los mecanismos de deslizamiento. Observe las partes delantera y trasera del mecanismo de deslizamiento.



### TO SEPARATE GLIDES FOR INSTALLATION:

- Turn glide over to back side (see “BACK VIEW” above).
- Slide out smallest part until it stops.
- Locate small black tab.
- Use your thumb to push up the small, black tab while pulling pieces apart.

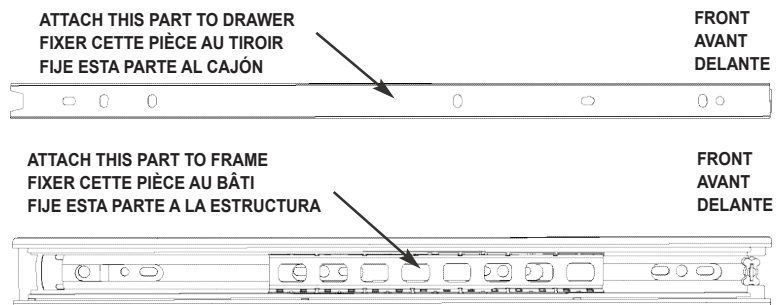
### SÉPARATION DES GLISSIÈRES EN VUE DE L'INSTALLATION :

- Glisser la plus petite pièce jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
- Localiser la petite languette noire.
- Soulever la petite languette noire à l'aide du pouce tout en détachant les pièces.

### SEPARAR LOS MECANISMOS DE DESLIZAMIENTO PARA LA INSTALACIÓN:

- Deslice la pieza más pequeña hasta el final.
- Ubique la lengüeta negra pequeña.
- Use su dedo pulgar para empujar hacia arriba la lengüeta negra y pequeña mientras separa todas las piezas.

- Attach smaller, movable part to drawer.
- Attach larger, fixed part to side panel in frame.
- Fixer la plus petite partie mobile au tiroir.
- Fixer la plus petite partie fixe au panneau latéral du bâti.
- Fije la pieza movable y más pequeña al cajón.
- Fije la pieza fija y más grande al panel lateral de la estructura.



There are 3 drawers in this Drawer Kit—2 small and 1 large. For each step, 1 small drawer is shown. Please repeat steps for second small drawer and note the drawing at the bottom of each step for the large drawer.

Ce Kit de Tiroirs compte 3 tiroirs : 2 petits et un grand. Un petit tiroir est utilisé pour illustrer chaque étape. Répéter ces étapes avec le second petit tiroir et consulter le schéma sous chaque étape pour le grand tiroir.

Existen 3 cajones en este Juego de Cajones—2 pequeños y 1 grande. Para cada paso, se muestra 1 cajón pequeño. Repita los mismos pasos para el segundo cajón pequeño y fíjese en el dibujo del fondo de cada paso para el cajón grande.



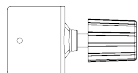
# STEP 1

## ÉTAPE 1

### PASO 1

**Attach feet to left and right side panels.**  
**Fixer les pattes aux panneaux gauche et droit.**  
**Fije las patas a los paneles laterales izquierdo y derecho.**

**JJ**



x4

**KK**

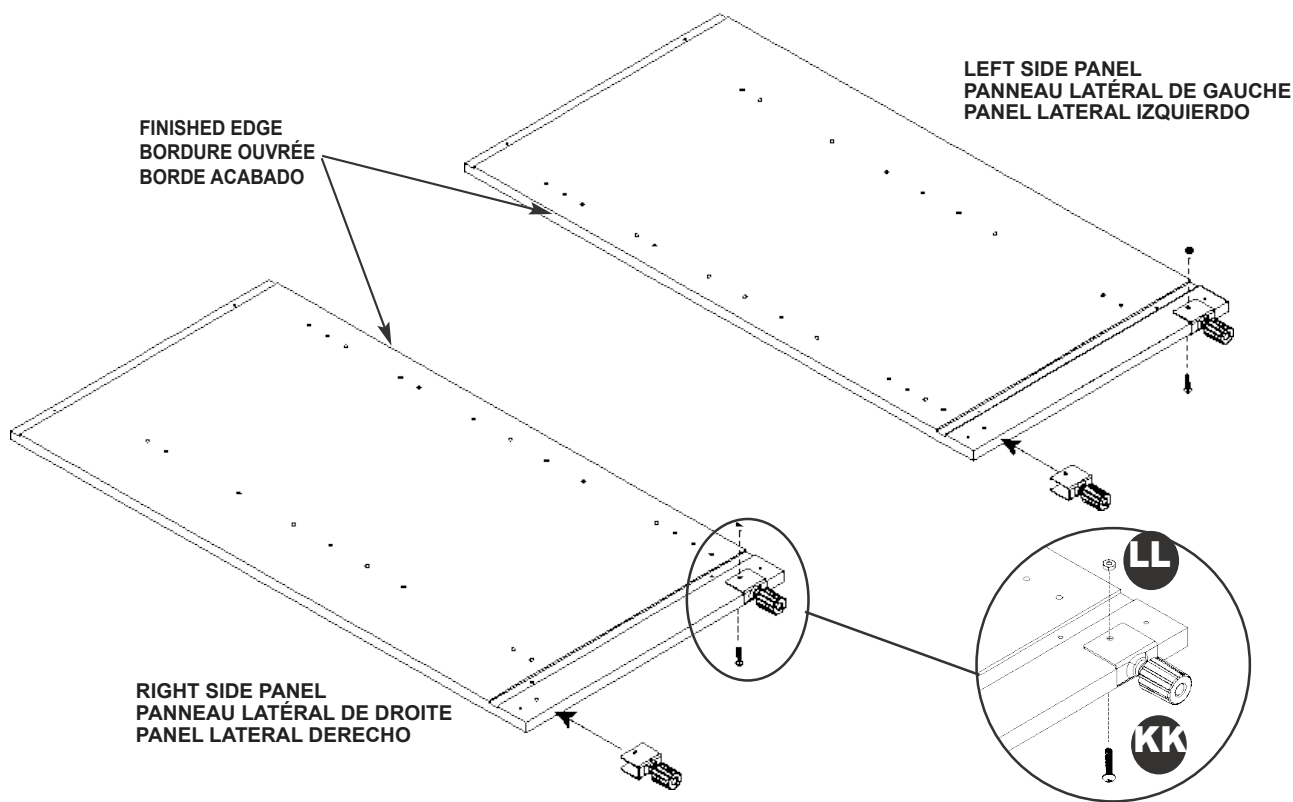


x4

**LL**



x4



#### NOTE:

- Remove bolt/nut from foot assembly. Align hole in foot "saddle" with hole in bottom of side panel. Push onto side panel as shown. Secure foot with supplied bolt/nut.

#### REMARQUE :

- Retirer le boulon et l'écrou du module du pied. Aligner le trou de l'assise de la patte avec le trou situé au bas du panneau latéral. Pousser sur le panneau latéral, tel qu'illustré. Fixer la patte avec le boulon et l'écrou fournis.

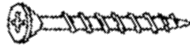
#### NOTA:

- Quite la tuerca / perno del ensamblaje de la pata. Alinee el agujero en la montura de la pata con el agujero en la parte inferior del panel lateral. Empuje la pata en el panel lateral como se muestra. Sujete la pata con la tuerca / perno incluidos.

## STEP 2 ÉTAPE 2 PASO 2

**Attach top and bottom panels to side panels.  
Fixer les panneaux inférieur et supérieur aux panneaux latéraux.  
Fije los paneles superior e inferior a los paneles laterales.**

**BB**



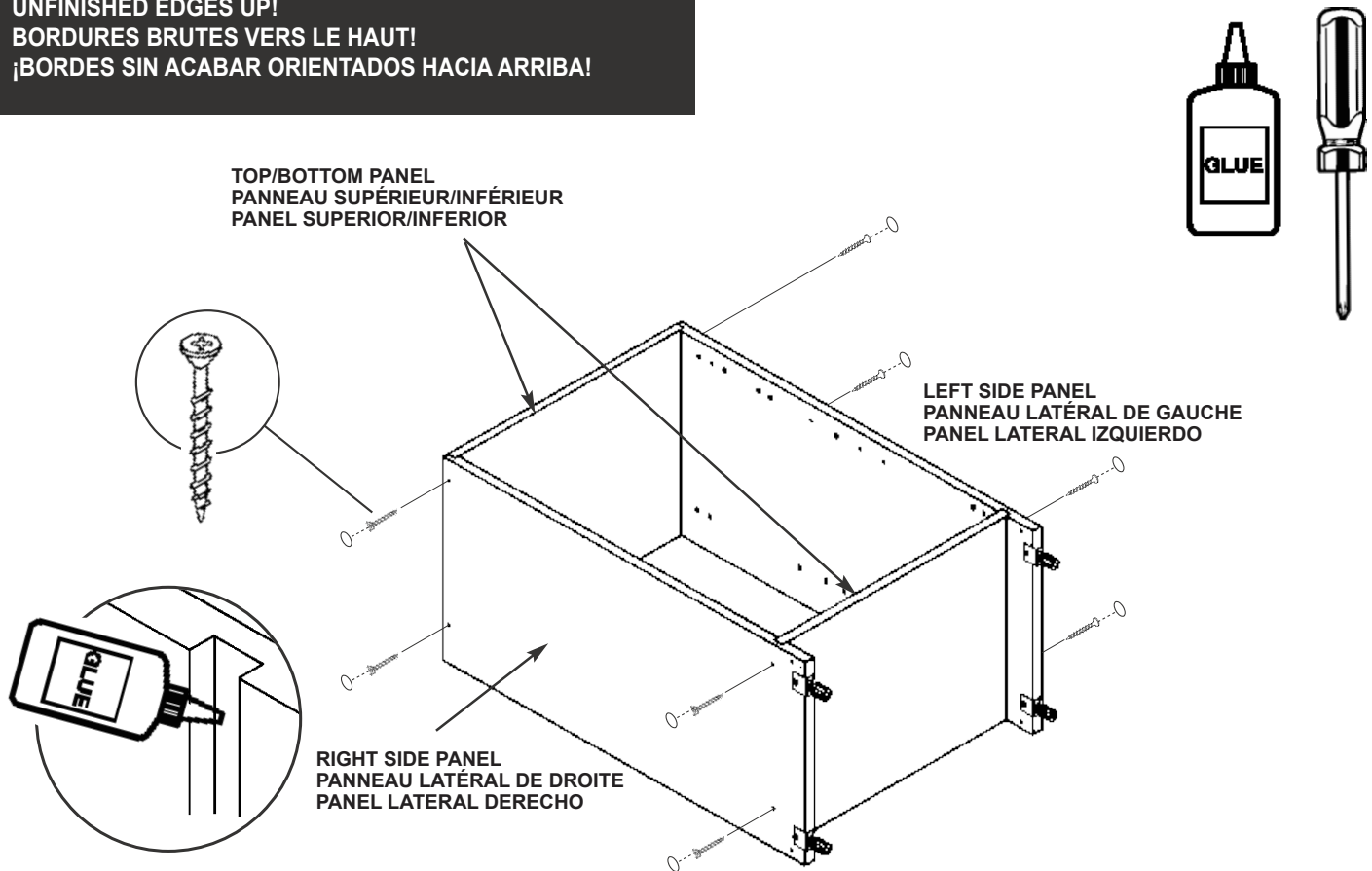
**x8**

**CC**



**x8**

**UNFINISHED EDGES UP!  
BORDURES BRUTES VERS LE HAUT!  
¡BORDES SIN ACABAR ORIENTADOS HACIA ARRIBA!**



### NOTE:

- Be sure all UNFINISHED edges are up!
- Apply a bead of glue in groove (the entire length) of each side panel.
- Attach top and bottom panel at each location shown using screws.
- Cover all screw heads with a screw cover.

### REMARQUE :

- S'assurer que toutes les bordures BRUTES sont orientées vers le haut!
- Appliquer un peu de colle dans la rainure (sur toute la longueur) de chaque panneau latéral.
- Fixer les panneaux supérieur et inférieur à chaque emplacement illustré, à l'aide de vis.
- Recouvrir toutes les têtes de vis à l'aide d'un capuchon de vis.

### NOTA:

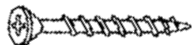
- ¡Asegúrese de que todos los bordes SIN ACABAR queden orientados hacia arriba!
- Aplique una gota de pegamento en la ranura (a todo lo largo) de cada panel lateral.
- Fije el panel superior/inferior en cada ubicación que se muestra usando tornillos.
- Cubra todas las cabezas de tornillos con un tapón de tornillo.



# STEP 3 ÉTAPE 3 PASO 3

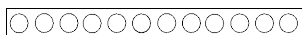
**Attach kick plates between side panels. Nail back panel on.  
Fixer le garde-pieds entre les panneaux latéraux. Clouer le  
panneau arrière en place.  
Fije la placa inferior entre los paneles laterales. Clave el panel  
trasero.**

**BB**



x4

**CC**



x4

**DD**

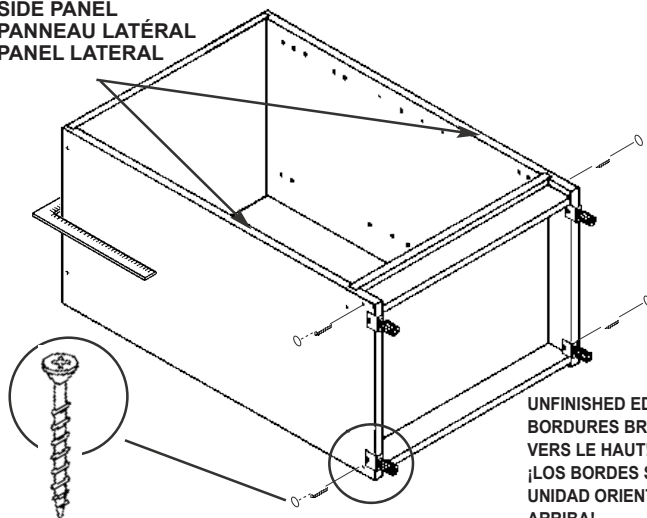


x18



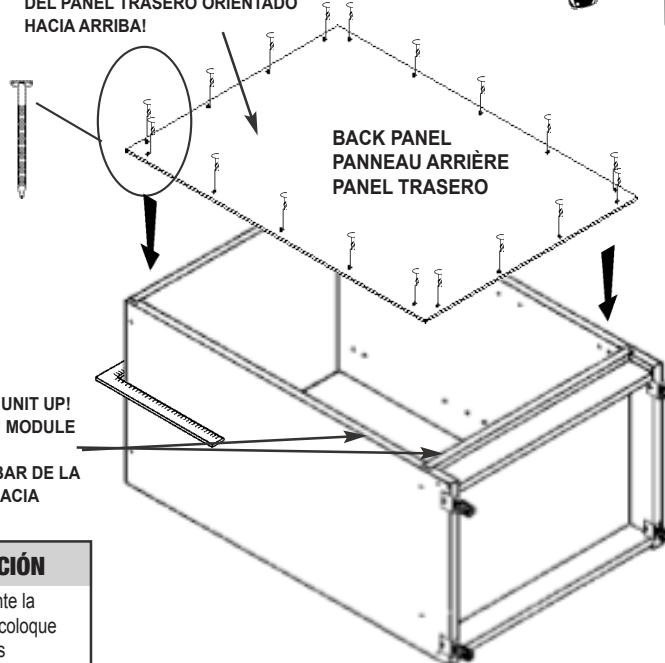
**UNFINISHED EDGES UP!  
BORDURES BRUTES VERS LE HAUT!  
¡BORDES SIN ACABAR ORIENTADOS HACIA ARRIBA!**

**SIDE PANEL  
PANNEAU LATÉRAL  
PANEL LATERAL**



**UNFINISHED EDGES OF UNIT UP!  
BORDURES BRUTES DU MODULE  
VERS LE HAUT!  
¡LOS BORDES SIN ACABAR DE LA  
UNIDAD ORIENTADOS HACIA  
ARRIBA!**

**UNFINISHED (RAW) SIDE OF BACK  
PANEL UP!  
CÔTÉ BRUT (NON OUVRÉ) DU  
PANNEAU VERS LE HAUT!  
¡EL LADO SIN ACABAR (SIN TRATAR)  
DEL PANEL TRASERO ORIENTADO  
HACIA ARRIBA!**



**BACK PANEL  
PANNEAU ARRIÈRE  
PANEL TRASERO**

## CAUTION

Do not move or stand the unit upright until the back panel(s) is nailed in place.

## ATTENTION

Ne pas déplacer le module ni le placer à la verticale tant que le(s) panneau(x) arrière n'est pas cloué en place.

## PRECAUCIÓN

No mueva ni levante la unidad hasta que coloque los clavos en el/los panel(es) trasero(s).

## NOTE:

- Square up unit.
- Place front and back kick plates between side panels as shown.
- **Kick plate is not pre-drilled.** Align with outer edge of U-shaped foot. Secure kick plates with supplied screws.
- Cover screw heads with a screw cover.
- Place back panel onto back (unfinished) side of unit. Be sure unfinished (raw) surface is up (finished side of back panel will face into unit).
- Hammer nails in as shown. **DO NOT install nails into corners!** Use care not to angle nails.

## REMARQUE :

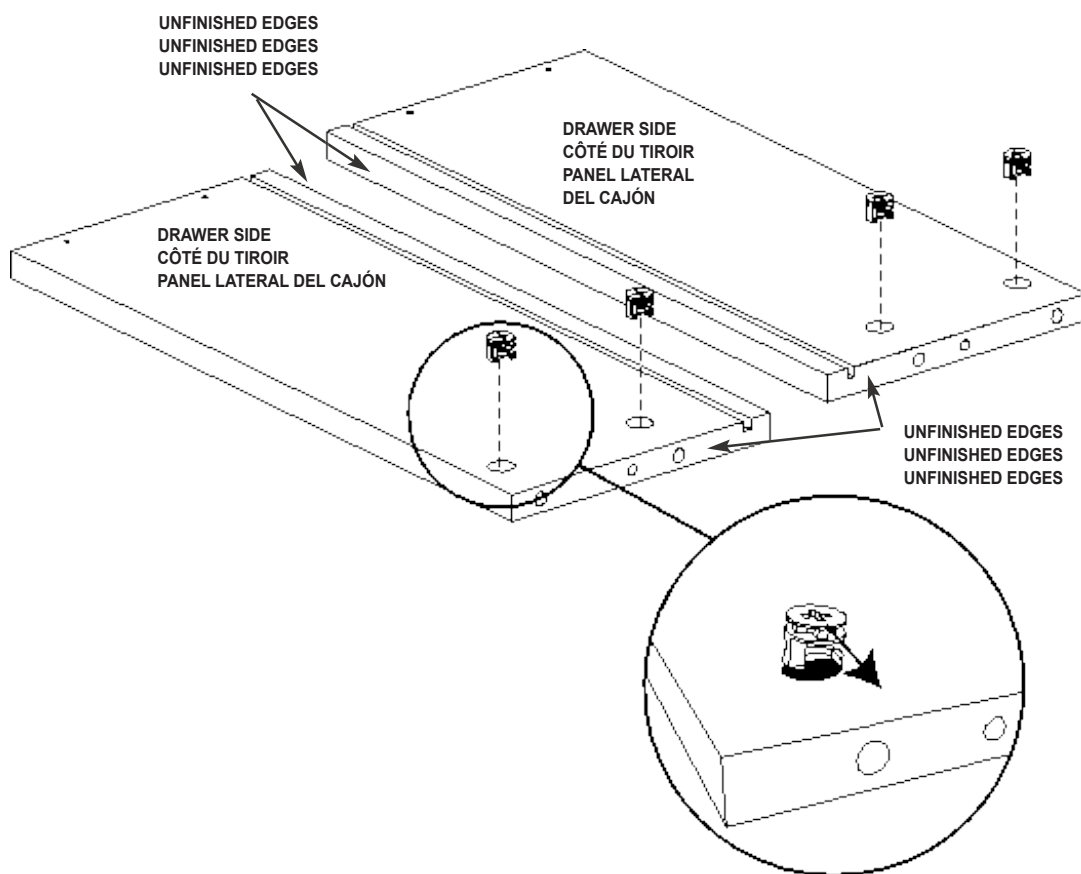
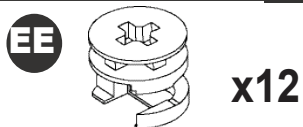
- S'assurer que le module est d'équerre.
- Placer les garde-pieds avant et arrière entre les panneaux latéraux, tel qu'illustré.
- **Les trous pour fixer les garde-pieds ne sont pas déjà percés.** Aligner avec la bordure extérieure du pied en U. Fixer les garde-pieds à l'aide des vis fournies.
- Recouvrir les têtes de vis à l'aide d'un capuchon de vis.
- Placer le panneau arrière sur le côté arrière (brut) du module. S'assurer que la surface brute (non ouvrée) soit orientée vers le haut (le côté ouvré du panneau arrière est visible de l'intérieur du module).
- Clouer tel qu'illustré. **NE PAS installer de clou dans les coins!** Prendre soin de bien clouer les clous perpendiculairement.

## NOTA:

- Cuadre la unidad.
- Coloque las placas inferiores delantera y trasera entre los paneles laterales como se muestra.
- **La placa inferior no está perforada de antemano.** Alinee la placa inferior con el borde exterior de la pata en forma de U. Fije las placas inferiores con los tornillos incluidos.
- Cubra las cabezas de tornillos con un tapón de tornillo.
- Colóquelo en el lado trasero (sin acabar) de la unidad. Asegúrese de que la superficie sin acabar (sin tratar) quede orientada hacia arriba (el lado acabado del panel trasero quedará orientado hacia la unidad).
- Golpee los clavos como se muestra. **¡NO coloque clavos en las esquinas!** Con cuidado no doble los clavos.

# STEP 4 ÉTAPE 4 PASO 4

**Place cam locks into small and large drawer sides.  
Placer les boulons à verrou dans les gros et petits côtés de tiroir.  
Coloque cierres de leva en los lados de los cajones pequeños y grandes.**



## NOTE:

- See "HELPFUL HINTS" on for proper cam lock assembly.

## REMARQUE :

- Consulter les « CONSEILS UTILES » sur l'assemblage des boulons à verrou.

## NOTA:

- Vea los "CONSEJOS PRÁCTICOS" para una instalación apropiada del cierre de leva.

## NOTE:

- Arrange left and right drawer sides as shown.
- One set of (small) drawer sides shown. Repeat for 2nd set of small drawer sides and large drawer sides.

## REMARQUE :

- Disposer les côtés gauche et droit du tiroir tel qu'illustré.
- Un ensemble de (petits) côtés de tiroir, tel qu'illustré. Répéter ces étapes pour le 2<sup>e</sup> ensemble de côtés de petit tiroir et pour les côtés de grand tiroir.

## NOTA:

- Coloque los lados del cajón derecho e izquierdo como se muestra.
- Se muestra un juego del panel lateral del cajón (pequeño). Repita los pasos para el segundo juego de los laterales del cajón pequeño y de los laterales del cajón grande.

# STEP 5

## ÉTAPE 5

### PASO 5

Install cam posts, dowels, and bumpers onto drawer fronts.  
Installer les boulons à tige, les goujons et les butoirs dans les devants de tiroir.

Instale postes de leva, espigas y parachoques en los paneles delanteros de los cajones.

GG



x12

FF



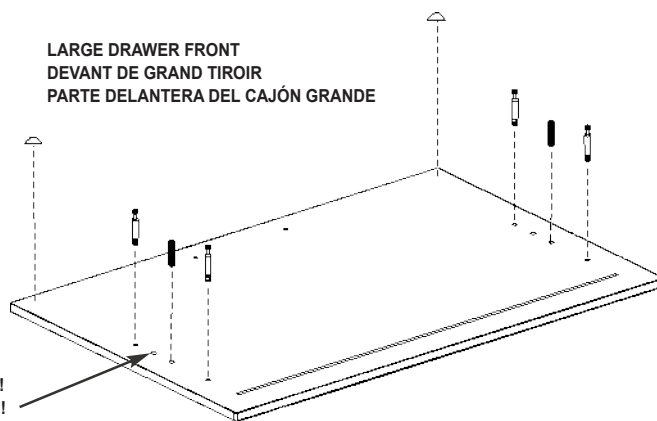
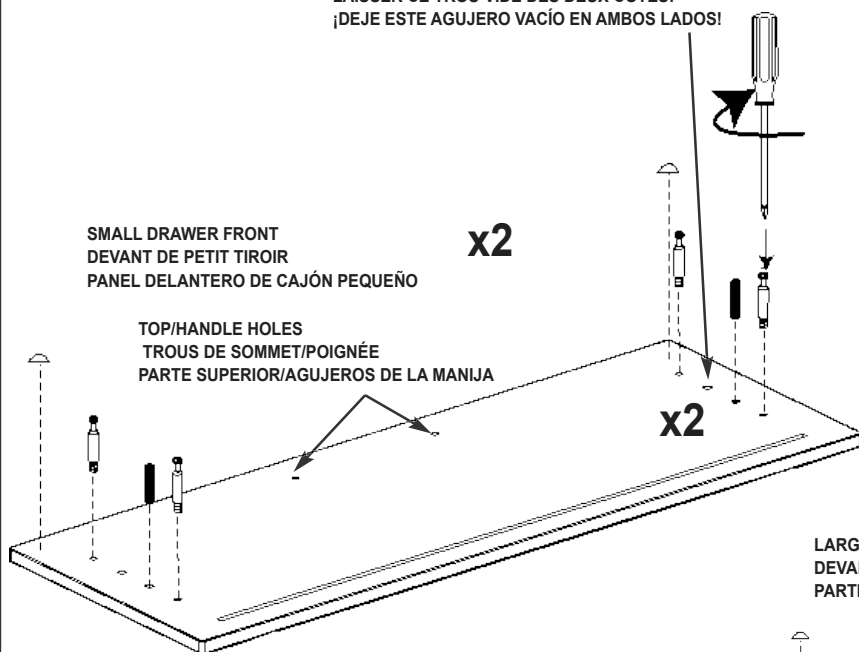
x6

NN



x6

LEAVE THIS HOLE EMPTY ON BOTH SIDES!  
LAISSER CE TROU VIDE DES DEUX CÔTÉS!  
¡DEJE ESTE AGUJERO VACÍO EN AMBOS LADOS!



LEAVE THIS HOLE EMPTY ON BOTH SIDES!  
LAISSER CE TROU VIDE DES DEUX CÔTÉS!  
¡DEJE ESTE AGUJERO VACÍO EN AMBOS LADOS!

#### NOTE:

- Both small and large drawer fronts use 4 cam posts and 2 dowels.
- Use a screwdriver to thread cam locks into holes as shown.
- Push dowels into holes as shown.
- DO NOT use 2nd hole from top edge (see diagram).

#### REMARQUE :

- Les petit et grand devants de tiroir nécessitent 4 boulons à tige et 2 goujons.
- Utiliser un tournevis pour resserrer tous les boulons à verrou dans les trous, tel qu'illustré.
- Pousser un goujon dans les trous, tel qu'illustré.
- NE PAS utiliser le second trou à partir de la bordure supérieure (voir le schéma).

#### NOTA:

- Los paneles delanteros de los cajones grandes y pequeños usan 4 postes de leva y 2 espigas.
- Use un destornillador para enroscar los cierres de leva en los agujeros como se muestra.
- Empuje las espigas en los agujeros como se muestra.
- NO use el segundo agujero desde el borde superior (vea el diagrama).

# STEP 6

## ÉTAPE 6

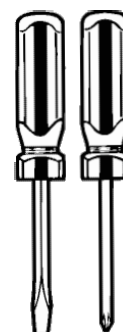
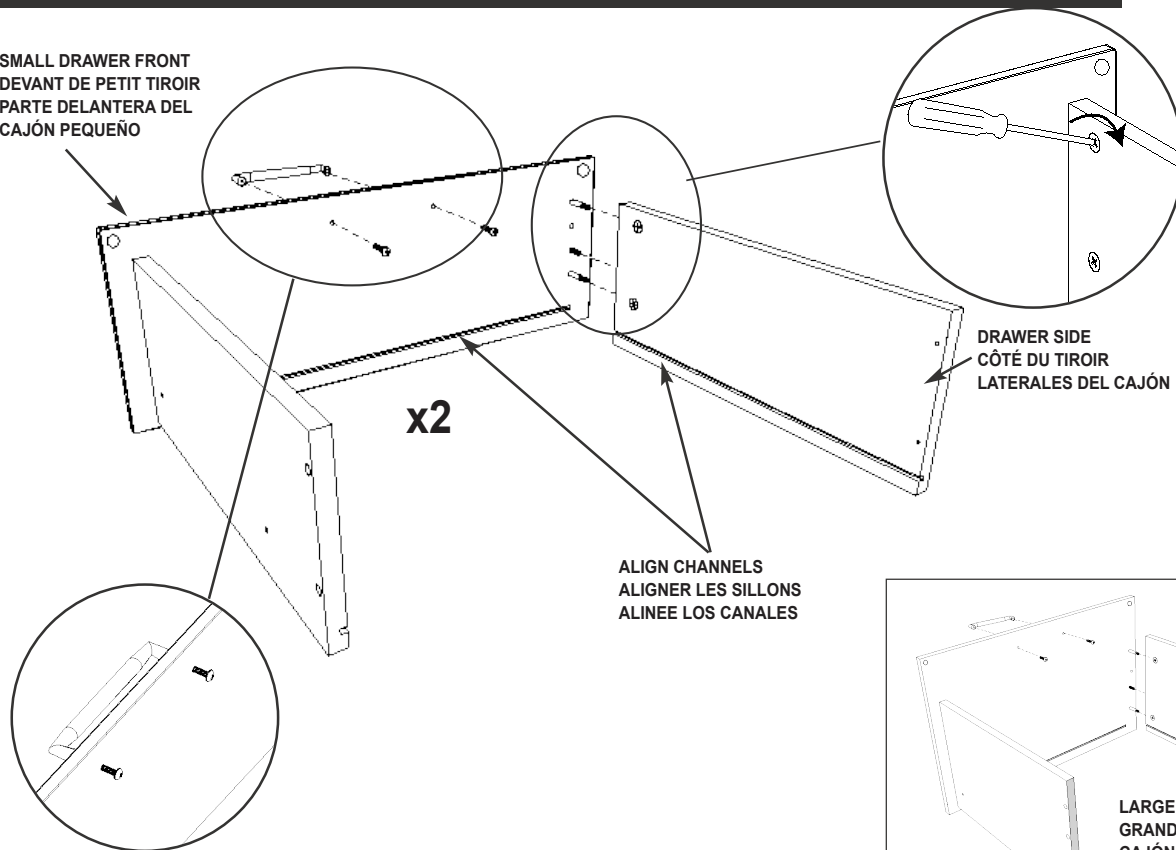
### PASO 6

**Attach drawer sides to drawer front. Attach handle.**  
**Fixer les côtés de tiroir à l'avant du tiroir. Fixer la poignée.**  
**Fije los laterales del cajón a la parte delantera del cajón.**  
**Instale la manija.**



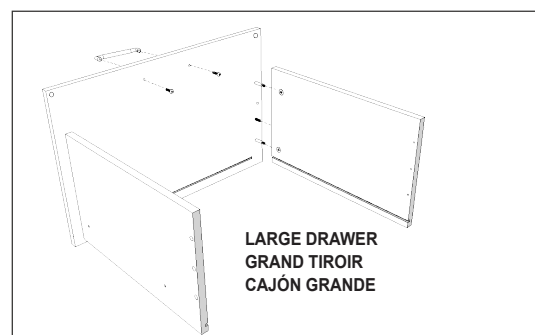
**ASSEMBLE DRAWERS WITH ALL FINISHED EDGES UP!**  
**MONTER TOUS LES TIROIRS AVEC TOUTES LES BORDURES OUVRÉES VERS LE HAUT!**  
**¡ENSAMBLE LOS CAJONES CON TODOS LOS BORDES ACABADOS ORIENTADOS HACIA ARRIBA!**

SMALL DRAWER FRONT  
 DEVANT DE PETIT TIROIR  
 PARTE DELANTERA DEL  
 CAJÓN PEQUEÑO



DRAWER SIDE  
 CÔTÉ DU TIROIR  
 LATERALES DEL CAJÓN

ALIGN CHANNELS  
 ALIGNER LES SILLONS  
 ALINEE LOS CANALES



LARGE DRAWER  
 GRAND TIROIR  
 CAJÓN GRANDE

#### NOTE:

- Be sure all **FINISHED** edges face up!
- Align holes in drawer sides with cam posts and dowels in drawer front. Push into place.
- Use a flathead screwdriver to tighten cam locks (see "HELPFUL HINTS" for tightening cam locks).
- Attach drawer handle to drawer front as shown.

#### REMARQUE :

- S'assurer que toutes les bordures **OUVRÉES** sont orientées vers le haut!
- Aligner les trois des côtés de tiroir avec les boulons à tige et les goujons de l'avant et pousser en place.
- Utiliser un tournevis à tête plate pour resserrer les boulons à verrou (consulter les « CONSEILS UTILES » sur la méthode pour resserrer les boulons à verrou).
- Fixer la poignée de tiroir à l'avant du tiroir, tel qu'illustré.

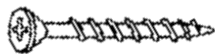
#### NOTA:

- Asegúrese que los bordes **ACABADOS** están orientados hacia arriba!
- Alinee los agujeros en los laterales del cajón con los postes de leva y las espigas en la parte delantera del cajón y empújelos en su lugar.
- Use un destornillador de punta plana para apretar los cierres de leva (vea "CONSEJOS PRÁCTICOS" para apretar los cierres de leva).
- Instale la manija en el panel delantero del cajón como se muestra.

# STEP 7 ÉTAPE 7 PASO 7

**Slide drawer bottom into channels. Attach drawer back.**  
**Glisser le fond de tiroir dans les sillons. Fixer l'arrière du tiroir.**  
**Deslice la parte inferior del cajón en los canales. Instale el panel trasero de cajón.**

BB



x14

## SMALL DRAWER PETIT TIROIR CAJÓN PEQUEÑO

FINISHED SIDE UP  
CÔTÉ OUVRÉ VERS LE HAUT  
LADO ACABADO HACIA ARRIBA

x2

CHANNEL  
SILLON  
CANAL

DRAWER BOTTOM  
FOND DE TIROIR  
PANEL INFERIOR DEL CAJÓN

FINISHED EDGE UP!  
BORDURE OUVRÉE VERS LE HAUT!  
¡LADO ACABADO HACIA ARRIBA!

x2

BB

## LARGE DRAWER GRAND TIROIR CAJÓN GRANDE

FINISHED SIDE UP  
CÔTÉ OUVRÉ VERS LE HAUT  
LADO ACABADO HACIA ARRIBA

DRAWER BOTTOM  
FOND DE TIROIR  
PANEL INFERIOR DEL CAJÓN

FINISHED EDGE UP!  
BORDURE OUVRÉE VERS LE HAUT!  
¡LADO ACABADO HACIA ARRIBA!

BB

### NOTE:

- Slide drawer bottom into channels.
- Align channel on drawer back with drawer bottom. Secure drawer back to drawer sides with screws (small drawer uses 4 screws; large drawer uses 6 screws).

### REMARQUE :

- Glisser le fond de tiroir dans les sillons.
- Aligner le sillon de l'arrière du tiroir avec le fond du tiroir. Fixer l'arrière du tiroir aux côtés avec les vis (le petit tiroir nécessite 4 vis; le grand tiroir nécessite 6 vis).

### NOTA:

- Deslice la parte inferior del cajón en los canales.
- Alinee el canal en el panel trasero del cajón con la parte inferior del cajón. Sujete el panel trasero del cajón a los paneles laterales del cajón con tornillos (el cajón pequeño usa 4 tornillos; el cajón grande usa 6 tornillos).



# STEP 8

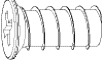
## ÉTAPE 8


### PASO 8

Attach drawer glides onto drawers.

Fixer les glissières aux tiroirs.

Fije los mecanismos de deslizamiento del cajón a los cajones.

AA  x12

MM  x6



#### NOTE:

- Separate glides. See "HELPFUL HINTS" for detailed instructions.
- Use two Euro screws to attach small part of glide to each side of each drawer. Be sure OPEN end is to the back!

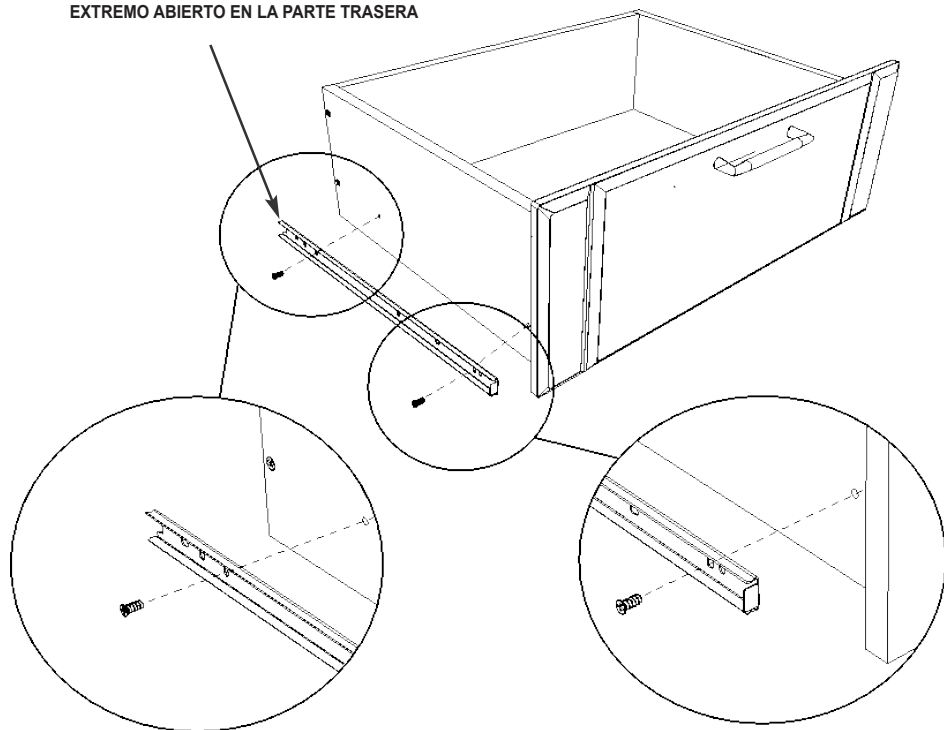
#### REMARQUE :

- Séparer les glissières. Consulter les directives détaillées dans les « CONSEILS UTILES ».
- Fixer la petite partie de la glissière à chaque côté du tiroir à l'aide de deux vis européennes. S'assurer que l'extrémité OUVERTE est orientée vers l'arrière!

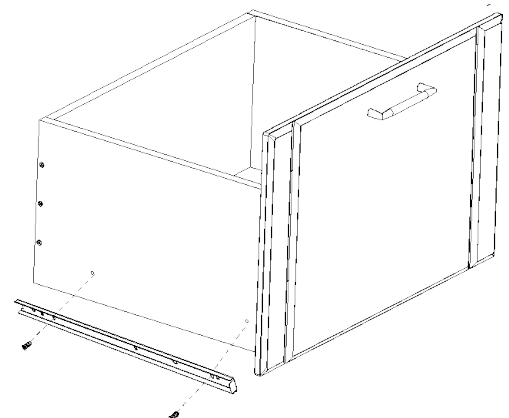
#### NOTA:

- Separe los mecanismos de deslizamiento. Vea los "CONSEJOS PRÁCTICOS" para instrucciones más detalladas.
- Use dos tornillos Euro para fijar la pieza pequeña del mecanismo de deslizamiento a cada lado de cada cajón. ¡Asegúrese que el extremo ABIERTO quede en la parte trasera!

OPEN END TO BACK  
EXTRÉMITÉ OUVERTE VERS L'ARRIÈRE  
EXTREMO ABIERTO EN LA PARTE TRASERA



LARGE DRAWER  
GRAND TIROIR  
CAJÓN GRANDE





# STEP 9

## ÉTAPE 9

### PASO 9

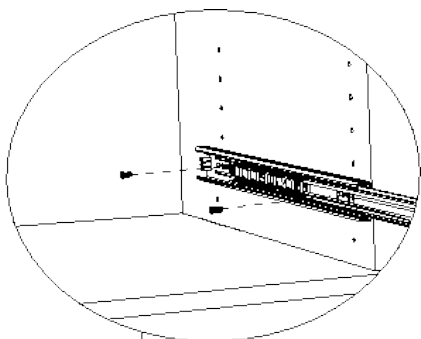
**Attach glides onto frame.**  
**Fixer les glissières au bâti.**  
**Fije los mecanismos de deslizamiento a la estructura.**



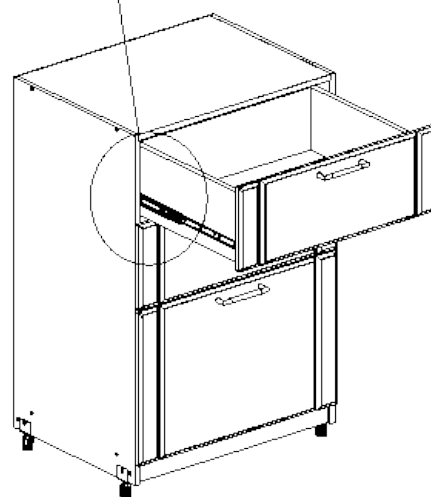
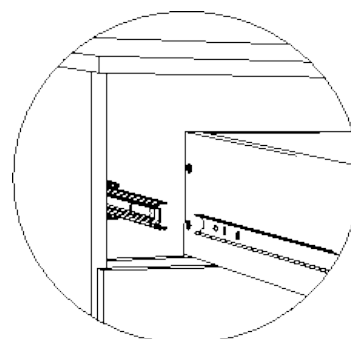
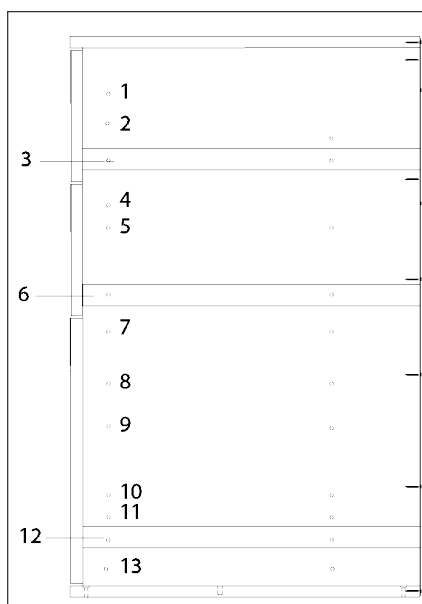
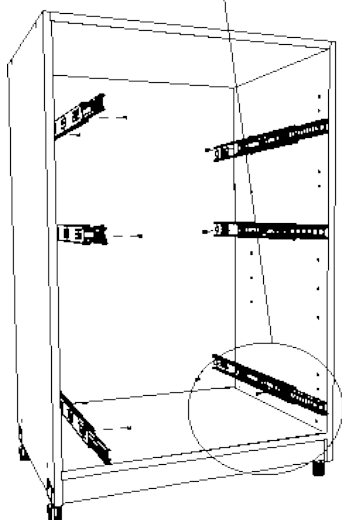
x12



x6



**SIDE VIEW - DRAWER GLIDE LOCATION**  
**VUE LATÉRALE : EMPLACEMENT DES**  
**GLISSIÈRES**  
**VISTA LATERAL - UBICACIÓN DE LOS**  
**MECANISMOS DE DESLIZAMIENTO DE**  
**LOS CAJONES**



#### NOTE:

- Counting from the TOP and FRONT holes (front holes and back holes are not all the same), locate front hole numbers 3, 6, and 12.
- Attach large part of glide to aligning front and back hole as shown.
- Align glide on drawer with glide on unit and push drawer in.

#### REMARQUE :

- En comptant à partir des trous SUPÉRIEUR et AVANT (les trous avant et arrière sont différents), localiser les 3e 6e et 12e trous avant.
- Fixer la grande section de la glissière aux trous avant et arrière du tiroir correspondant, tel qu'illustré.
- Aligner la glissière de tiroir avec la glissière du bâti et pousser le tiroir en place.

#### NOTA:

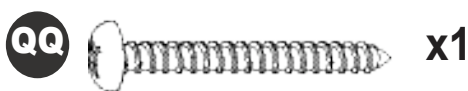
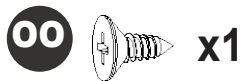
- Contando desde los agujeros SUPERIORES y DELANTEROS (los agujeros delanteros y traseros no son iguales), ubique los agujeros delanteros números 3, 6 y 12.
- Sujete la parte grande del mecanismo de deslizamiento en los agujeros de alineación delantero y trasero como se muestra.
- Alinee el mecanismo de deslizamiento en el cajón con el mecanismo de deslizamiento en la unidad y empuje el cajón hacia dentro.

# STEP 10

## ÉTAPE 10

### PASO 10

**Attach unit to wall (at wall stud location).**  
**Fixer l'armoire au mur (vis-à-vis les montants de charpente).**  
**Fije la unidad a la pared (en la ubicación del montante de pared).**



#### ! WARNING

##### TIP OVER HAZARD

Attach cabinet to wall studs using furnished hardware.

Failure to comply could result in property damage or serious personal injury.

#### ! AVERTISSEMENT

##### RISQUE DE BASCULEMENT

Fixer l'armoire aux montants muraux à l'aide de la visserie fournie.

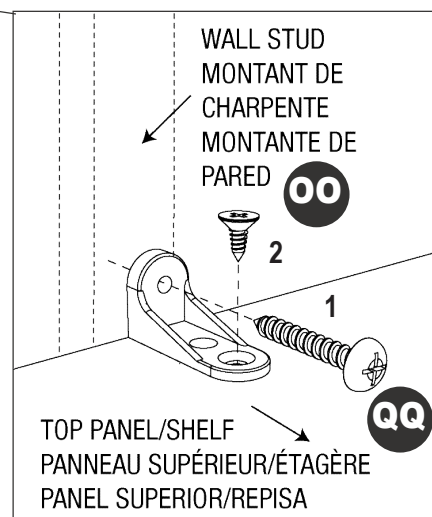
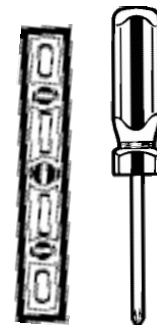
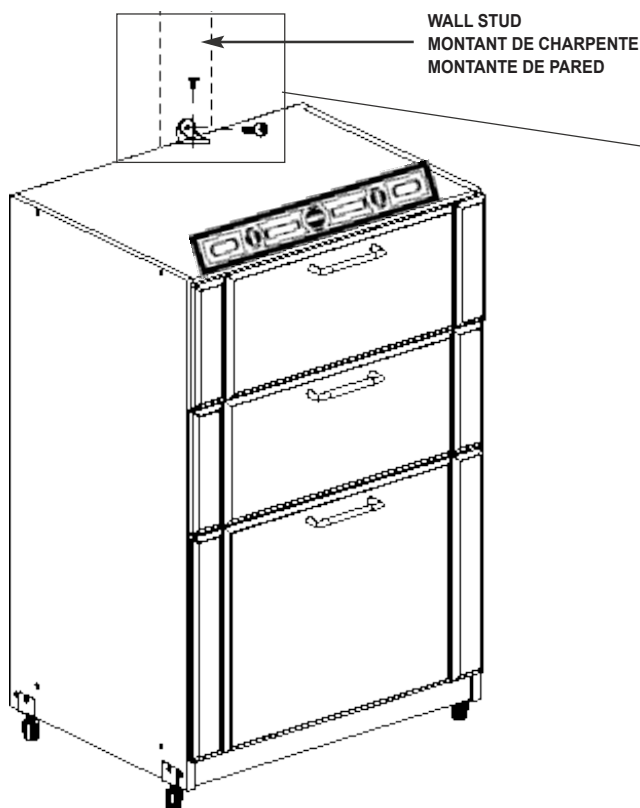
Le non-respect de cette consigne pourrait occasionner des dommages matériels et des blessures graves.

#### ! ADVERTENCIA

##### EL MUEBLE PUEDE VOLCARSE

Fije el gabinete a los montantes de la pared con el herraje suministrado.

El incumplimiento de esta instrucción puede resultar en lesiones personales graves o daños materiales.



#### NOTE:

- Align center of unit with wall stud.
- Adjust leveling feet to level unit.
- Place short end of L-bracket against wall/wall stud.
- Use 1-1/2" screw to secure L-bracket to wall.
- Use 1/2" screw to secure L-bracket to top panel.

#### REMARQUE :

- Aligner le centre du module avec le montant de charpente.
- Ajuster les pattes réglables pour mettre l'armoire au niveau.
- Placer la petite extrémité du support en L contre le mur/le montant de charpente.
- Fixer le support en L au mur à l'aide d'une vis de 3,8 cm.
- Fixer le support en L au panneau supérieur à l'aide d'une vis de 1,2 cm.

#### NOTA:

- Alinee el centro de la unidad con el montante de pared.
- Ajuste la pata niveladora para nivelar la unidad.
- Coloque el extremo corto del soporte en forma de L contra la pared / montante de pared.
- Use un tornillo de 3,8 cm para fijar el soporte en forma de L a la pared.
- Use un tornillo de 1,2 cm para fijar el soporte en forma de L al panel superior.